

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 136 (2010)  
**Heft:** 12: Formes du béton

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# TEC21

**TEC21 ist die führende Schweizer Fachzeitschrift für Architektur, Ingenieurwesen und Umwelt.**

**Sie erscheint wöchentlich und ist das offizielle Organ des Schweizerischen Ingenieur- und Architekten-vereins SIA. Zu ihren Trägervereinen gehören SIA, usic, ETH-Alumni, BSA und die Association des diplômés de l'EPFL.**

Als Ergänzung unseres interdisziplinären Redaktionsteams aus Baufachleuten und Fachjournalist/innen suchen wir ab 1. Januar 2011 oder nach Vereinbarung eine/n

## **Redaktor/in Bauingenieurwesen (40–60%)**

### **Anforderungen:**

Ausgewiesenes theoretisches Fachwissen und mehrjährige Berufserfahrung im Bereich Bauingenieurwesen; journalistische und sprachliche Fähigkeiten, Zugang zur internationalen Fachliteratur, gute Allgemeinbildung; Kenntnisse der schweizerischen Fachwelt und Beziehungen zu den Berufsverbänden; Englisch- und Französischkenntnisse sind erwünscht.

Das Stellenprofil umfasst die kollegiale Zusammenarbeit mit dem Redaktionsteam, das selbständige Erarbeiten von Konzepten für Themenhefte, das Organisieren und Redigieren von Artikeln sowie das Schreiben eigener Beiträge.

Arbeitsort ist die Redaktion in Zürich.

### **Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an:**

TEC21, Judit Solt, Chefredaktorin,  
Staffelstrasse 12, Postfach 1267, 8021 Zürich,  
[solt@tec21.ch](mailto:solt@tec21.ch), [www.tec21.ch](http://www.tec21.ch)

Schriftliche Bewerbungen mit Referenzarbeiten schicken Sie bitte an die gleiche Adresse.

# 75

En vous offrant la possibilité de retirer jusqu'à l'âge de 75 ans vos prestations de vieillesse sous forme de capital, la CPAT vous facilite le choix entre capital et rente.



■ Caisse de Prévoyance  
des Associations Techniques  
SIA UTS FAS FSAI USIC  
Téléphone 031 380 79 60  
[www.cpat.ch](http://www.cpat.ch)

